



間近で見られる花火に歓声があがっていた

水上に華開く200発の花火 咲花温泉水中花火大会

会議所
ニュース
ごせん

《発行》
五泉商工会議所
専務理事／岩城良雄
五泉市赤海845番地1 ☎(43)5551番
URL <http://www.gosenccl.or.jp/>
Eメール g-cci@gosenccl.or.jp

きなせやカード
リユニール
1ポイント
1円として利用できます
五泉商業協同組合
五泉市本町2-3-35



身だしなみプライベートネイルサロン
桜花

三本木 1-4-86 TEL 050-8890-7190
【営業時間】10:00～15:00 【定休日】木・日曜日



代表
永井 真衣子さん

Q. 開業までの経歴を教えてください
A. 元々ジェルネイルが好きでサロンに通っていたが、技術が高くなり、またダメージで爪にトラブルが出たことでネイルサロンに通えなくなりました。そんな時に化粧品認定の爪に優しいジェルを使ってワンカラーでシンプルに仕上げることで、施術代も抑えられるサロンに出会いました。華やかな贅沢品ではなく、身だしなみとしてのジェルネイルがある事を知り、幅広い年齢層やジェルネイルをしたことがない方にも提供したいと思い、開業しました。

Q. お店のコンセプトやおすすめのコースも教えてください
A. 地域から愛され、ジェルネイルを気軽に低価格で楽しめる小さなプライベートネイルサロンを目指しています。

Q. 今後の目標を教えてください
A. 予約制でゆったりとした気持ちで来ていただけるサロンをコンセプトとしています。おすすめのコースはワンカラージェルネイルストーン6粒で3300円。お子様や普段ネイルができない方向けに、嫌な臭いもせず、お湯で落とせるワンデーネイルを1000円で提供しています。

咲花温泉観光協会では「第40回咲花温泉水中花火大会」を6月14日に咲花温泉阿賀野川河畔で開催した。

午後8時20分からスタートした花火大会には多数の温泉客らが訪れ、轟音とともに水上で花開く約200発の花火に歓声をあげていた。

また大会の最後にはスターマインも打ち上げられ、水中花火を間近で見



ノスタルジックカーフェスタとマルシェが開催

6月2日にラポルテ五泉特設会場で「ノスタルジックカーフェスタ2024」が開催された。

今年で3回目を迎える同イベントは1990年までに生産されたノスタルジックカー約110台が集まり、愛好者たちや親子連れが訪れた。また「ホンダ四輪車60周年記念企画展」も開催され、往年のホンダの名車も並んだ。新潟市から訪れたという方は「あいにくの雨だったが、オーナーの

方々と色々な意見交換ができて楽しかった」と話していた。

またラポルテ五泉の多目的ホールとホワイエ、ガレリアでは「ラポルテマルシェ」も同時開催され、雑貨やハンドメイド、アクセサリー、和雑貨などの販売やワークショップも開催された。

6月は市内のイベントが目白押しだった。6月2日にはラポルテ五泉で開催したノスタルジックカーフェスタGOSSEN2024、6月14日には咲花温泉の水中花火大会など多くの方々が会場に集まった。ノスタルジックカーフェスタは毎年楽しみにしているイベントで、年代を経ても魅力が失うことがない名車の数々を見ることが出来た。参加条件が1990年までに生産された車で30年以上は経過しており、維持していくための定期的なケアはオーナーの皆様の愛情あつてこそだと思う。来年こそは晴天の中で、傘をささずに見てみたいものだ。また咲花温泉水中花火大会は今年40回を数え、五泉の初夏を彩る風物詩でもあり楽しみにされていた方も大勢おられたと思う。川面に色とりどりの華が咲く姿は圧巻であり、初めて見た時はその姿に驚いた。阿賀野川を船で巡行しながら打ち上げていく花火師の見事な技術によって、素晴らしい花火を楽しむことが出来た。これらのイベントを通じて感じることは長く愛情をもって、続けることや物を大切にすることは非常に素晴らしいことである、私のような三日坊主な人間は反省が必要と感じたイベントでもあった。

(N・H)

繡線菊を見るやさしき
眠つきして (山口誓子)
はんこの専門店
五泉市本町3
☎ 42-3250
FAX 42-0111
鈴木印房
しもつけ
繡線菊

電化製品・石油機具・ガス器具
販売・修理のことなら、お気軽にご相談ください
(株)芳賀五一郎商店
五泉市駅前1丁目3番33号 ☎0250-42-2191

火災共済
口座振替でご利用しやすくなります。
お申し込みは五泉商工会議所へ
新潟県火災共済協同組合

各種撮影・証明写真 承ります
電話にてご予約ください (完全予約制)
堀内カメラ 五泉市本町3-3-15
☎0250-42-2794 / 090-4548-8315

株式会社吉田印刷所
Yoshida Printing Co., Ltd.
脱プラを支援する
100%紙製
ファイル
詳しくはこちら

Instagram
ページを開設しました
五泉商工会議所ではInstagramのページを開設しました。ご覧ください。
<https://www.instagram.com/gosenccl/>

令和5年度の事業報告を承認

179回通常議員総会

五泉商工会議所（伊藤敏夫会頭）の第179回通常議員総会が6月24日に開かれ、令和5年度事業報告、収支決算が原案通り承認された。

小規模事業経営支援では、新型コロナウイルス感染症下での行動制限の緩和に対応すべく、広範かつきめ細かな経営支援への取組みを行った。具体的には、稼働力の構築のため、新たに「知的財産相談窓口」を設置。事業承継相談会を隔



はラポルテ五泉を会場に年2回開催し、毎回多くの来場者を迎え、平成26年度から始めた事業は令和5年度20回目の開催となった。加えて、活気あるまちづくり、産業界全体の活性化を図るための議論を深めるために「まちづくり推進委員会」を立ち上げ、論点整理を行

い、令和6年度事業として取組む体制を整えた。その結果、期末総会員数1038名、組織率71・5%となった。

地元企業の理解を高める

五泉市合同企業説明会

生徒の意識向上や地元企業に理解を深めてもらうことを目的とした「五泉市合同企業説明会」が6月12日に村松高校で開催された。当日は市内の企業20社と五泉高校、村松高校、五泉特別支援学校村松分校から合わせて97名の生徒が参加した。



説明会では出席した企業

芳賀和久氏が優勝

第47回会頭杯争奪ゴルフ大会

五泉商工会議所では6月8日（土）に「第47回会頭杯争奪ゴルフ大会」をイーストヒルゴルフクラブで開催した。当日は61名が参加し順位は次のように決まった。

▽優勝	芳賀和久
▽準優勝	川島幹生
▽3位	高橋美智子
▽4位	落合久男
▽5位	小松智維美
▽6位	金塚紀之
▽7位	神田陽太郎
▽8位	杉山満
▽9位	外山利治
▽10位	松本誠

振興委員・地区委員合同連絡会議を開催

五泉商工会議所

五泉商工会議所では小規模企業振興委員・地区委員合同連絡会議を6月21日に開催した。同委員会は各業界、各地域の会員事業所で構成され、地域の小規模事業者と商工会議所のパイプ役を担っている。

当日は委員、事務局合わせて17名が参加し、商工会

全国大会出場を

決める

6月9日に「わんぱく相撲大会」が新潟県大会五泉場所がさくらアリーナにて行われた。

5月に新潟県内にて行われた地区大会を勝ち上がった子ども達が集まり熱戦を繰り広げた。五泉阿賀地域の入賞者は以下のとおり。

▽男子団体戦	4位入賞
▽男子個人戦	5年生の部
準優勝	岡庭唯友
▽女子個人戦	5年生の部
優勝	星衣織



議所の事業の共有や、秋に予定している視察研修について会議を行った。



今回入賞した男子団体については8月4日両国国技館で行われる全国大会へ出場となる。また、女子入賞者は9月22日に愛媛県松山市にて行われる女子全国大会へ出場となる。



6月13日の日テレ系『ZIP!』で、クリスピー・クリーム・ドーナツ・ジャパン

代表取締役社長の若月貴子さんの秘密に迫る話がありました。彼女の座右の銘は「崖っぷち、だーい好き」だそうです。実はそれは松岡修造さんの日めくりカレンダーにある言葉だそうです。「崖っぷち」という非常に困難な状態でも楽しめる余



みんなで元気で We Serve



裕を常に持っている。楽な選択をするというのを選びそうになる時に「大変な状況だけれど、まずは楽しもう」という事と人生は一度きりなので「こんな状況はなかなか体験することは出来ない」と自分を鼓舞するためにも、彼女がすごく大事にしている座右の銘が大事です。斎藤直前会長が掲げられたスローガン「みんなで笑顔で We Serve」にバトンタッチする形

事上手くいってなければ、ライオンズクラブの活動に良い影響を与える事が出来ません。仕事や家族を

まちなか賑わい創造事業

Machi-Naka Nigiwai Live

祝・三十周年

マダムズ! 銀集結

7月7日(日)

開場 午後1時30分

開演 午後2時

ラポルテ五泉多目的ホール

出演者 マダムズ

チケット料金 2,000円

チケット販売所 五泉商工会議所ラポルテ五泉(南五十嵐吉平商店)

まちなか事業協力店で使える500円のクーポン券とワンリンクサービス券付!

主催/五泉商工会議所 五泉市赤海845番地1

後援/五泉市・五泉市教育委員会・(一社)五泉市観光協会

協力/五泉商業協同組合

問合せ/五泉商工会議所事務局 (TEL43-5551)

2024年 夏の鮎会席

地元の旬の食材をふんだんに使った板前料理を是非文福でお楽しみください。

お一人様 3,300円(税込)

◆11:30~14:00

◆17:00から 4,400円(税込)で、料理が追加になります

皆様のお越しを心よりお待ちしております。

要予約(月曜定休)

馬場町1 (42) 3128

一般事業系ごみ運搬収集業

(有) 川口商店

五泉市土深636 ☎42-3563(代表)

税務と経営のご相談はお気軽に

辰喜税理士事務所

税理士 辰喜 太輔

中小企業診断士 山倉 かおり

税理士

五泉市東本町1-4-33 TEL 43-1108

香ばしサスシのアイスサンド

7月6日(土)・7日(日) 各限定50ヶ

通常価格350円(税別)を300円(税別)で販売します

※かき氷も始めます

チョコレート・チーズ

WATAROKU 渡六

五泉市伊勢の川962-2 ☎42-2667

北五泉レンタカー

Kita-GOSEN Rent-A-Car

TEL.0250-42-6322

有限会社 三根山商会

五泉市雇用対策協議会

ホームページをご活用ください

ホームページ(https://www.gosen-koyou.jp/)では

▶現在まで作成した企業ガイド(2018版~2023版)

▶登録企業の情報

▶合同企業説明会や労務管理セミナーについてなどがご覧になれます。ぜひご利用ください。

また新規の登録掲載企業も随時、受付けております。

五泉市雇用対策協議会(事務局 五泉商工会議所 ☎43-5551)

information ~制度改正等の課題解決環境整備事業~

相談所コーナー

情報セキュリティ対策講座

日時 7月17日(水) 午後2時~4時
会場 五泉商工会議所 会議室
講師 株式会社インフォリアマネジメント 代表取締役 新木 啓弘 氏
定員 20名(先着申込順) 受講料 無料
対象者 中小・小規模事業者等従事者など(会員・非会員問わず)
講座内容 1. 個人情報をめぐるルールについて
2. “情報セキュリティ診断” をしてみよう (セキュリティソフトだけでは対応できない)
3. 現在の情報漏えいのケースは多岐にわたる
4. 最低限これだけはやっておくべき具体策 他
申込み・主催 五泉商工会議所 (TEL: 43-5551 FAX: 42-1151)
ホームページ (https://www.gosencchi.or.jp/) からチラシ兼申込用紙をダウンロードし、必要事項をご記入の上 FAX にて至急申込みください。

年収の壁 徹底対策セミナー

日時 7月11日(木) 午後2時~4時
会場 五泉商工会議所 会議室
講師 横浜リンケージ社労士事務所 代表 蔵中 一浩 氏
定員 20名(先着申込順) 受講料 無料
対象者 中小・小規模事業者等従事者など(会員・非会員問わず)
講座内容 1. 年収の壁の背景と支援強化パッケージの概要
2. こんなにある年収の壁(103万円、106万円、130万円、150万円、201万円)
3. パート社員の社会保険適用拡大の影響
4. パート社員の労働時間とおカネの関係
5. 年金の支払いと受給の関係を細かく 他
申込み・主催 五泉商工会議所 (TEL: 43-5551 FAX: 42-1151)
ホームページ (https://www.gosencchi.or.jp/) からチラシ兼申込用紙をダウンロードし、必要事項をご記入の上 FAX にて至急申込みください。

生産性向上を目指す！IT導入補助金

業務の効率化やDXの推進、セキュリティ対策に向けたITツール等の導入費用を支援します。IT導入補助金に活用可能です。

【通常枠】

- ▽補助額 5万~450万円以下
- ▽補助率 2分の1以内
- ▽対象経費 ソフトウェア購入費、クラウド利用料(最大2年分)、保守運用等の導入関連費用等。

①インボイス対応型(インボイス制度に対応するためのITツール導入が対象)

▽補助額 5万~100万円以下

▽補助率 2分の1以内

◎申請締切日 7月19日(金)午後5時まで

◎その他、複数社連携IT導入枠もあります。応募方法等の詳細は左記QRコードよりIT補助金2024ホームページ(https://it-shien.smrj.go.jp)をご覧ください。

市内の全商工業者は商工会議所会員になろう

マル経融資のご利用を

無担保、保証人不要、低金利

◆マル経融資(小規模事業者経営改善資金)

商工会議所の経営指導を受けている小規模事業者の商工業者が、経営改善に必要な資金を無担保・無保証人でご利用できる制度です。

▽融資限度額 2000万円

▽返済期間(うち据置期間) ①運転資金7年以内(1年以内)

②設備資金 10年以内(2年以内)

▽利率(年) 1.45%(6月1日現在)

▽担保・保証人 無担保・無保証人

◆令和6年能登半島地震関連▽ご利用いただける方 被害証明書の発行を受け、商工会議所が策定する小規模事業者再建支援方針に沿

令和6年度健康診断のご案内

当会議所では会員の事業所の福利厚生事業の一環として健康診断事業を実施致します。職場勤務者の定期健康診断は労働安全衛生法等の法に基づき、事業主の責任において受診させなくてはならない事になっております。

▽日時 9月9日(月)~12日(木)、10月15日(火)

▽受付 午前8時30分~12時・午後1時30分~3時30分

▽場所 五泉商工会議所(五泉市赤海845番地1)

▽健診機関 (一財)新潟県けんこう財団 健診科

事業の再構築に挑戦！事業再構築補助金(第12回)

新市場進出、事業・業種転換、事業再編、国内回帰、地域サプライチェーン維持・強化又はこれらの取組を通じた規模の拡大等、思い切った事業再構築に意欲を有する、中小企業等の挑戦を支援します。

▽基本要件

①事業再構築指針に示す「事業再構築」の定義に該当する事業であること

②事業計画について金融機関等や認定経営革新等支援機関の確認を受けること

通常の利率より▲0.5%(別枠の1000万円以内)なお、4年目以降は①、②とも通常の利率に戻ります。

▽申込み 五泉商工会議所(電話43-5551)

※詳しい内容等は左記QRコードより日本政策金融公庫のホームページ(https://www.jfc.go.jp)をご覧ください。

△コース 8030円

△生活習慣病予防健診 3582円

▽申込締切日 準備の都合上7月26日(金)までにお申込み下さい。

▽支払方法 後日健診結果と請求書が郵送されますので、銀行振込でお願いいたします。

▽申込み (一財)新潟県けんこう財団まで郵送又はFAXにてお願いいたします。

【(一財)新潟県けんこう財団】〒950-0914 新潟市中央区紫竹山2丁目6番10号(電話025-12451103・FAX025-12451155)

防災対策とBCP入門セミナー

日時 8月21日(水) 午後2時~4時
会場 五泉商工会議所 会議室
講師 (一社)REVIVE JAPAN 代表理事 野口 正人 氏
定員 20名(先着申込順) 受講料 無料
対象者 中小・小規模事業者等従事者など(会員・非会員問わず)
講座内容 複雑化・高度化する変化への理解を深める
経営課題への取り組みを見直す 過去の災害の実情
企業の物資調達と企業間協力 BCPとBCMとは
BCP策定手順とポイント 企業の備え
経営継続・従業員を守るためにすべきこと
申込み・主催 五泉商工会議所 (TEL: 43-5551 FAX: 42-1151)
ホームページ (https://www.gosencchi.or.jp/) からチラシ兼申込用紙をダウンロードし、必要事項をご記入の上 FAX にて申込みください。

③補助事業終了後3~5年で付加価値額の年平均成長率3~5%(事業類型により異なる)以上増加の達成等

▽公募期間 7月26日(金)午後6時まで

▽補助対象経費 建物費・機械費・システム構築費等

なお補助額、補助率、事業類型等は左記QRコードよりホームページ(https://jkyou-saikouhiku.go.jp)をご覧ください。

商工会議所の定例相談日

年金・社会保険・労務相談会			事業承継個別相談会		
7月9日(火)	午前10時~午後3時	要事前連絡	7月26日(金)	午前10時~正午	要事前連絡
日本政策金融公庫国民生活事業			弁護士個別相談会		
7月10日(水)	午前10時~正午	要事前連絡	8月21日(火)	午後1時30分~4時	要事前連絡
新潟県信用保証協会			知的財産個別相談会		
7月11日(木)	午前10時~正午	要事前連絡	8月27日(火)	午後1時~4時	要事前連絡

えちてんスクール

夏休みの思い出作りや自由研究にもピッタリ♪ みんなでえちてんスクールに参加しよう!



夏休み限定

こども教室

楽しみながら学べる
お子さま限定の教室



親子教室

親子で一緒に
参加できる教室



Point

申込は 7/2 (火) から♪
教室の詳細は
QRコードをチェック!



協賛を募集しています

五泉ひやんで花火大会

五泉ひやんで花火大会実行委員会では「五泉ひやんで花火大会」を8月17日(土)の午後7時15分から早出川河川敷で開催、協賛者の募集を行っています。

▽協賛方法

①花火買取り型

【内容】子供の誕生日祝い、入学、結婚、還暦などのお祝いや記念日に、ご家族や友人同士、グループ、職場で、またお店や会社の宣伝にご利用ください。花火を



お買い上げいただいた方には、プログラムにお名前または事業所名とメッセージを掲載します。また優待者用観覧場所をご用意いたします。

【花火の金額】

3号玉 6,000円
4号玉 1万円
5号玉 1万5,000円
6号玉 2万1,000円
7号玉 3万1,000円
8号玉 4万7,000円
10号玉 6万6,000円
スターマイン 20万円

②協賛型

【内容】1口10,000円から協賛いただき、5口以上でプログラムにお名前または事業所名とメッセージを掲載するほか、優待者用観覧場所をご用意いたします。

▽申し込み方法

7月16日(火)までに申込書と共に協賛金を取扱窓口(一社)五泉市観光協会事務所・五泉市観光案内所(ラポルテ五泉内)・五泉市商工観光課・村松支所地域振興課・五泉商工会議所・村松商工会)までお持ちください。なお、申込用紙は取扱窓口にも用意してあります。

▽問合せ 五泉ひやんで花火大会実行委員会事務局(一社)五泉市観光協会(電話47-7518)・五泉市商工観光課(電話43-3911)まで

長岡花火大会ご優待と夏の大売り出し開催

五泉商業協同組合

五泉商業協同組合では8月2日(金)に開催される「長岡大花火大会」に20名様をご優待する(送迎バスあり)。

▽申込方法 新きなせやポイント500ポイント+負担金19,000円でお1人様ご優待

▽申込締切 7月20日(出までに五泉商業協同組合まで申し込みください(土日祝日はメンスわたなべまでお願いいたします)。

また同組合では7月1日(月)〜8月3日(土)まで「夏の



昨年の様子

風鈴祭とハチマンマルシェを開催

五泉八幡宮

五泉八幡宮では夏詣「七夕風鈴祭☆天の川巡り」が7月15日(月)まで開催されており、ガラスや陶器、木製の風鈴やキャラクターデザインの風鈴など約5,000個、約900種類が奉納されている。また期間中は風鈴のライトアップも行われるほか、色鮮やかな天の川アンブレラスカイも楽しめる。また7月6日(土)〜7日(日)には「ハチマンマルシェ」を開催し、露店やキッチンカーも出店。同マルシェの2日間限定でラポルテ五泉から五泉八幡宮近くファミリマートまでのシャトルバスも運行を予定している。なお、ハチマンマルシェの出店者情報やバスの時刻表は五泉市観光協会のホームページをご覧ください。

文芸

青々と育ちてをりし余り苗

佐藤 みち

クラシックと絵本のミニコンサート

さくらんど会館

五泉市教育委員会で、7月30日(火)に五泉市さくらんど会館イベントホールにて子ども向けコンサートで大人気の「まんまのミュージック」によるコンサートを行う。

当日は午前と午後の2公演となり、午前は「0歳からのMusic & Stories」と題し、家族みんなで楽しめるコンサートとなる。午後からは「名曲で彩る大人のための絵本の世界」と題し、味わい深い素敵な絵本と、本格的な極上のクラシックのコラボレーションをお届けする。



クラシックと絵本のミニコンサート

会場の大きなスクリーンに映し出される美しい物語を、聴く音楽が彩ります。子ども向けコンサートで大人気のまんまのミュージックが響く。大人のためのMusic&Stories。日常の忙しさからちょっと離れて、音楽と絵本の世界に浸ってみませんか？心地よい時間を過ごしてください。

7月30日(火)開演 14:00 (開場 13:30)

五泉市さくらんど会館 一般：前売1,500円(当日2,000円)

イベントホール 小中学生：前売・当日 500円

※未就学児は入場不可

チケット販売 6月4日(火)午前9時販売開始

チケット販売 窓口販売：さくらんど会館、総合会館 電話予約：村松公民館 (0250-58-5082) (平日午前9時〜午後5時) インターネット予約：市公式HP申込フォーム (24時間受付)

主催：五泉市教育委員会 申込・問合せ：五泉市生涯学習課村松事務所 (村松公民館内) TEL: 0250-58-5082

吉原住職と

コラボ動画を配信

五泉織物工業協同組合

五泉織物工業協同組合ではギター般若心経でメディアを賑わす永谷寺吉原住職とコラボした動画を作成した。法衣に五泉産の羽二重

人事異動

◇五泉ライオンズクラブ (24年7月〜25年6月)
▽会長 ピエールランリ・ラヴィン▽幹事 高野隆夫
▽会計 加藤健介

訃報

▼会員 ばたん食堂 本町4 泉かつ枝殿(享年85歳) 6月1日逝去。
生前のご功労を称え謹んでお悔やみ申し上げます。

好評発売中

しんくみビジネスローン
スーパーカードローンはばたきビジネスローン
事業性ローン・F1

つながる心 はばたく未来

はばたき信用組合

*詳しくは、お気軽に窓口または得意先担当者にご相談ください。

五泉支店 TEL43-2211 村松支店 TEL58-2121

みんなで使おう!お得なパスポート
ポッキリパスポート2024
参加店募集のご案内

ポッキリパスポートとは?

参加店からご提供いただく「税込みポッキリ価格」でお得感のある魅力的なメニューやサービスをまとめた冊子「ポキパス」を発行しPR!お店の認知度向上や集客や売上アップに向けて是非ご参加ください!

お申込みはこちらから

広報ごせんへ折込予定

(市内全域約18,000部発行)

市内各所へ配布

専用サイトをOPENし
お店を掲載

実施期間 2024年10月1日(火)〜11月30日(土)

対象 五泉商工会議所の会員事業所 ※非会員でも入会すればOK

参加費 1枠3,000円 参加締切 7月31日(水)

お問合せ 五泉商工会議所 TEL43-5551 FAX42-1151

栗島台分譲地 好評分譲中!

栗島公園隣接

残2区画

1区画74.6坪

坪8.8万円より

前面道路11m

消費パイプ

五泉商工会議所 ニュース 広告を募集しています

●1コマ11,500円(税込、縦3.35cm×横7.7cm)
●なお、会員事業所のみ掲載可能です。
●発行部数約8,400部。毎月1回五泉地区全域に折り込み。首都圏在住の「五泉応援団」の皆さんにも郷土のニュースとしてお届けしています。
●コマ数や掲載月数(1回のみの掲載等)についてもご相談承りますのでお問合せください。

申込み 五泉商工会議所(電話43-5551)

BEER HALL
ガーデンホテルマリエール ビアホール2時間
食べ放題
飲み放題

2024 7.6(Sat) - 8.24(Sat)

平日・土曜日 START 18:00 ~ CLOSE 21:00

(最終受付 19:00)

ビアホール開催日

7月 6日・12日・20日・27日 8月 3日・9日・17日・24日

大人 ¥5,500(税込) 小学生 ¥1,500(税込)

中高生 ¥2,500(税込) 幼児 無料

今年もやります! 大人15名以上で越しの方に限り

団体割引! お一人様 ¥5,000(税込)

全日程で

ビンゴ大会開催!

ガーデンホテルマリエール ☎0250(42)1212

五泉市赤海1074-1

E-mail: info@maryell.jp

店内メニュー、テイクアウトOK! 配達も御相談下さい

酒菜食堂

Baku

飲み放題付

5,000円

全7品(寿司付)

by 寿司・割烹さくま

馬場町1-9-1 ☎42-4488 火曜 20台

他 6,000円コース

全8品(寿司、刺身付)

7,000円コース

全9品(寿司、刺身付)

も出来ます